



# OTTO LITE

**ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΠΡΙΝ ΤΗ ΧΡΗΣΗ!**

Φυλάξτε τις οδηγίες χρήσης και την αρχική συσκευασία.



## ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

Οι οδηγίες χρήσης περιέχουν σημαντικές πληροφορίες απαραίτητες για τη σωστή συναρμολόγηση και ασφαλή χρήση της συσκευής. Διαβάστε και ακολουθήστε όλες τις προειδοποιήσεις και οδηγίες πριν από τη συναρμολόγηση και τη χρήση της συσκευής. Ακολουθήστε όλες τις προειδοποιήσεις και οδηγίες όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή. Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά.

**WELCOME TO  
THE FAMILY!**



## **FIINALLY, BUDDY!**

Ο Otto Wilde σας συγχαίρει για την αγορά του Otto Lite. Είναι μια εξαιρετική επιλογή γιατί είναι ο μόνος τρόπος για να ψήσετε τα steaks που σας αξίζουν.

Από εδώ και πέρα ανήκετε στην οικογένεια του Otto Wilde.

Σας ευχόμαστε μια υπέροχη εμπειρία ψησίματος και να απολαύσετε το νέο σας Otto Lite.

## **GRILLING SAFELY!**

Φυσικά θα θέλετε να αρχίσετε να ψήνετε άμεσα αλλά πριν ξεκινήσετε πρέπει να ρίξετε μια ματιά στις οδηγίες χρήσης για την ασφάλεια σας.

Στις οδηγίες χρήσης μας, σας δείχνουμε πώς να χρησιμοποιείτε τη συσκευή του Otto Lite υπεύθυνα. Σε περίπτωση που δανείτε το Otto Lite σας, αυτό το εγχειρίδιο πρέπει να είναι μέρος της συσκευής.

Αφού λοιπόν διαβάσετε προσεκτικά μπορείτε να ενεργοποιήσετε τη συσκευή και να ξεκινήσετε να ψήνετε!

## ΠΡΟΣΟΧΗ

Το Otto Lite είναι μια συσκευή που φτάνει σε πολύ υψηλές θερμοκρασίες (1500 ° F / 815 ° C) και θα πρέπει να την ελέγχετε καλά καθ' όλη τη διαδικασία ψησίματος. Γι' αυτό έχουμε συγκεντρώσει σημαντικές πληροφορίες για εσάς σχετικά με τον τρόπο χρήσης του Otto Lite με ασφάλεια.

**Διαβάστε το προσεκτικά, καθώς η μη συμμόρφωση με τις προειδοποιήσεις και τις προφυλάξεις κινδύνου που αναφέρονται εδώ μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό ή ακόμη και θανατηφόρο τραυματισμό ή ζημιά σε περιουσιακά στοιχεία από πυρκαγιά ή έκρηξη.**

### ΕΑΝ ΜΥΡΙΣΕΤΕ ΑΕΡΙΟ:

Κλείστε τη φιάλη υγραερίου στη συσκευή.

Σβήστε οποιαδήποτε ανοιχτή φλόγα.

Εάν η μυρωδιά συνεχίζεται, απομακρυνθείτε από τη συσκευή και καλέστε αμέσως την πυροσβεστική.

Η μη τήρηση αυτών των οδηγιών θα μπορούσε να έχει ως αποτέλεσμα πυρκαγιά ή έκρηξη που μπορεί να προκαλέσει υλικές ζημιές, τραυματισμό ή θάνατο

### ΚΙΝΔΥΝΟΣ:

**!Ποτέ μην χρησιμοποιείτε αυτήν τη συσκευή χωρίς επίβλεψη**

**!Ποτέ μην χρησιμοποιείτε αυτήν τη συσκευή σε απόσταση 10μ από εύφλεκτο υλικό ή άλλη φιάλη υγραερίου.**

**!Ποτέ μην χρησιμοποιείτε αυτήν τη συσκευή σε απόσταση 7,5 m από εύφλεκτο υγρό**

**!Ποτέ μην αφήνετε το λάδι ή το λίπος να ζεσταθεί πάνω από 200 ° C ή 400 ° F . Εάν η θερμοκρασία υπερβαίνει τους 200 ° C (400 ° F) ή εάν το λάδι αρχίσει να καπνίζει, κλείστε αμέσως τον καυστήρα ή την παροχή υγραερίου.**

**!Τα θερμαινόμενα υγρά παραμένουν σε υψηλές θερμοκρασίες αρκετή ώρα μετά τη διαδικασία μαγειρέματος. Ποτέ μην αγγίζετε τη συσκευή μαγειρέματος έως ότου τα υγρά κρυώσουν στους 45 ° C (115 ° F) ή λιγότερο.**

**!Σε περίπτωση πυρκαγιάς απομακρυνθείτε από τη συσκευή και καλέστε αμέσως τη πυροσβεστική. Μην επιχειρήσετε να σβήσετε λίπη ή λάδια με νερό**

**!Η μη τήρηση αυτών των οδηγιών μπορεί να οδηγήσει σε κίνδυνο πυρκαγιάς, έκρηξης ή εγκαύματος**

### ΓΕΝΙΚΟΙ ΚΙΝΔΥΝΟΙ

! Το υγραέριο είναι πολύ εύφλεκτο υλικό και εξαιρετικά εκρηκτικό.

! Εάν η συγκέντρωση αερίου είναι πολύ υψηλή, μπορεί να προκύψει ασφυξία λόγω έλλειψης οξυγόνου.

! Το υγραέριο είναι βαρύτερο από το οξυγόνο και μπορεί να συσσωρευτεί πίεση ή εάν διαφύγει ανεξέλεγκτα μπορεί να οδηγήσει σε συγκεντρώσεις αερίων που παρουσιάζουν κίνδυνο για την υγεία σε μικρούς μη επαρκώς αεριζόμενους χώρους. Επομένως, αυτή η συσκευή Otto Wilde Grillers προορίζεται, αποκλειστικά για εξωτερική χρήση με επαρκή αερισμό.

! Πρέπει να βεβαιωθείτε ότι το υγραέριο δεν διαρρέει ανεξέλεγκτα.

! Πρέπει να τηρούνται οι οδηγίες του κατασκευαστή ή του προμηθευτή της φιάλης αερίου που χρησιμοποιείται.

! Ακολουθήστε τις οδηγίες σχετικά με τη σύνδεση του ρυθμιστή πίεσης αερίου που παρέχεται για τη ψησταριά αερίου.

! Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν πηγές ανάφλεξης κοντά στη συσκευή κατά τη σύνδεση της φιάλης αερίου, ιδίως ανοιχτές φωτιές ή αναμμένα τσιγάρα, κεριά, λαμπτήρες κ.λπ. Οι ηλεκτρονικές συσκευές μπορούν επίσης να δημιουργήσουν κίνδυνο σε περίπτωση διαρροής αερίου κατά τη σύνδεση.

! Εάν ο εύκαμπτος σωλήνας αερίου σας έχει υπερβεί την ημερομηνία λήξης του (όπως αυτή απαιτείται από τους εθνικούς κανονισμούς), ή εάν υπάρχουν ελαττωματικά σημεία, θα πρέπει να αντικατασταθεί.

! Εάν δεν έχετε χρησιμοποιήσει τη συσκευή Otto Wilde Grillers για μεγάλο χρονικό διάστημα, ελέγξτε για διαρροές αερίου πριν από τη χρήση.

! Ποτέ μην χρησιμοποιείτε ανοιχτή φλόγα για αναζήτηση διαρροών αερίου.

! Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή Otto Wilde Grillers εάν υπάρχει πιθανότητα ή σε περίπτωση διαρροής αερίου.

! Καθαρίστε σχολαστικά τη συσκευή Otto Wilde Grillers σε τακτά χρονικά διαστήματα σύμφωνα με τις οδηγίες «Καθαρισμός».

! Το υγρό προπάνιο δεν είναι φυσικό αέριο. Η τροποποίηση της ψησταριάς για χρήση φυσικού αερίου και τυχόν απόπειρες χρήσης φυσικού αερίου με αυτήν τη ψησταριά υγρού προπανίου είναι επικίνδυνες και απαγορεύονται. Τυχόν απόπειρες θα ακυρώσουν αμέσως την εγγύηση.

!Μια χτυπημένη ή σκουριασμένη φιάλη υγραερίου μπορεί να είναι επικίνδυνη και πρέπει να ελεγχθεί από τον προμηθευτή υγραερίου.

! Μην χρησιμοποιείτε φιάλες αερίου με βαλβίδες που έχουν υποστεί ζημιά.

! Οι φιάλες αερίου που φαίνονται να είναι άδειες ενδέχεται να περιέχουν αέριο. Αυτές οι φιάλες αερίου πρέπει να μεταφέρονται και να αποθηκεύονται ανάλογα.

Μετά τη χρήση, κλείστε την παροχή αερίου στην φιάλη υγραερίου.

! Μην πραγματοποιήσετε τροποποιήσεις στη συσκευή Otto Wilde Grillers

## ΚΑΤΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

! Να είστε προσεκτικός όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή Otto Lite. Η συσκευή ανεβάζει υψηλές θερμοκρασίες όταν χρησιμοποιείται. Ποτέ μην αφήνετε τη συσκευή χωρίς επίβλεψη και μην την μετακινείτε όταν χρησιμοποιείται.

! Σε περίπτωση που δημιουργηθούν ανεξέλεγκτες φλόγες, μετακινήστε το προϊόν διατροφής από τις φλόγες μέχρι να υποχωρήσουν.

! Κατά τη λειτουργία της συσκευής, μην αγγίζετε ποτέ το μπροστινό, το πλαϊνό ή το πίσω μέρος του θαλάμου ψησταριάς.

! Κρατήστε τον εύκαμπτο σωλήνα παροχής καυσίμου μακριά από θερμαινόμενες επιφάνειες.

! Αυτή η συσκευή θα είναι φτάσει σε υψηλές θερμοκρασίες κατά τη διάρκεια και μετά τη χρήση. Χρησιμοποιήστε ειδικά γάντια φούρνου ή γάντια για προστασία από θερμές επιφάνειες.

! Διατηρείτε την περιοχή ψησίματος μακριά από εύφλεκτα αέρια και υγρά, όπως καύσιμα, αλκοόλ και άλλα εύφλεκτα υλικά.

! Σε περίπτωση που ο καυστήρας σβήσει ενώ λειτουργεί η σχάρα, κλείστε τη βαλβίδα στην φιάλη αερίου. Περιμένετε πέντε λεπτά πριν επιχειρήσετε να ανάψετε ξανά τη σχάρα σας και ακολουθήστε τις οδηγίες «Ανάφλεξη».

! Μην αποθηκεύετε εφεδρικές ή μη συνδεδεμένες φιάλες υγραερίου κοντά στην ψησταριά.

! Μην αφήνετε τη συσκευή χωρίς επίβλεψη. Κρατήστε τα παιδιά και τα κατοικίδια μακριά από το Otto Lite συνέχεια.

! Μην τοποθετείτε τον σωλήνα αερίου σε περιοχές εύκολα προσβάσιμες. Βεβαιωθείτε ότι ο σωλήνας αερίου δεν είναι εκτεθειμένος και δεν μπορεί να ανατραπεί κατά λάθος, ανατρέποντας και την φιάλη.

! Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή Otto Lite σε περιοχές με μεγάλη συχνότητα.

! Ποτέ, σε καμία περίπτωση, μην επιχειρήσετε να αποσυναρμολογήσετε το ρυθμιστή αερίου ή άλλα μέρη συναρμολόγησης της τροφοδοσίας αερίου κατά τη χρήση της συσκευής.

! Μην καλύπτετε τους καυστήρες για μεγάλο χρονικό διάστημα (> 5 λεπτά), π.χ. τοποθετώντας το δίσκο ή την πέτρα πίτσας ακριβώς κάτω από τους καυστήρες. Η κάλυψη των καυστήρων μπορεί να προκαλέσει ζημιά στις συσκευές που εμποδίζουν τις φλόγες καθώς και στους ίδιους τους καυστήρες. Σε περίπτωση εμφάνισης μαυρίσματος, κλείστε αμέσως τους καυστήρες και την παροχή αερίου και επικοινωνήστε με την ομάδα σέρβις του Otto Wilde Grillers.

! Η χρήση αλκοόλ, συνταγογραφούμενων ή μη συνταγογραφούμενων φαρμάκων μπορεί να βλάψει την ικανότητα συναρμολόγησης ή σωστής λειτουργίας αυτής της συσκευής.

! Αποφύγετε την πρόσκρουση/ταρακούνημα της συσκευής για την αποφυγή διαρροής καυτών υγρών.

! Μην εμποδίζετε τη ροή του ψησίματος ή του εξαερισμού της συσκευής.

## ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΦΩΤΙΑΣ

! Δεν θα πρέπει να υπάρχουν εύφλεκτα υλικά σε απόσταση 60 εκ πίσω ή στο πλάι της συσκευής.

! Μην χρησιμοποιείτε κάρβουνο ή μπρικέτες στη συσκευή Otto Lite.

! Σε περίπτωση που τα λίπη αρχίσουν να καίγονται, κλείστε την παροχή υγραερίου της φιάλης και αφήστε τα λίπη να καούν. Ποτέ μην προσπαθήσετε να σβήσετε το φλεγόμενο λίπος με νερό, καθώς αυτό οδηγεί σε ανάφλεξη.

! Μην τοποθετείτε το κάλυμμα της συσκευής ή άλλα εύφλεκτα αντικείμενα πάνω στη συσκευή.

! Θα πρέπει να αποφεύγονται μεγάλες συσσωρεύσεις λίπους και προαιρετικά να απομακρύνονται.

! Όταν ψήνετε κρέας με υψηλή περιεκτικότητα σε λίπη, τοποθετήστε το λιποσυλλέκτη στην κάτω πλάκα του Otto Lite, βάλτε νερό στο λιποσυλλέκτη και φροντίστε να το αδειάζετε συχνά για να αποτρέψετε πυρκαγιές.

! Σε περίπτωση που προκληθεί φωτιά από λάδι ή λίπος, μην επιχειρήσετε να σβήσετε με νερό. Καλέστε αμέσως την πυροσβεστική. Ένας πυροσβεστήρας τύπου BC ή ABC μπορεί, σε ορισμένες περιπτώσεις, να περιορίσει την πυρκαγιά.

## ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

! Όταν η ψησταριά δε χρησιμοποιείται, η βαλβίδα της φιάλης υγραερίου πρέπει να είναι κλειστή.

! Εάν η ψησταριά αποθηκεύεται στο σπίτι σας, η φιάλη υγραερίου πρέπει να αφαιρεθεί και να αποθηκευτεί σε επαρκή αεριζόμενο εξωτερικό χώρο.

! Εάν η φιάλη υγραερίου δεν αφαιρεθεί από τη ψησταριά, η συσκευή πρέπει να φυλάσσεται σε επαρκή αεριζόμενο εξωτερικό χώρο.

! Οι φιάλες υγραερίου πρέπει να φυλάσσονται σε επαρκή αεριζόμενο χώρο σε εξωτερικούς χώρους οι οποίοι δεν είναι προσβάσιμοι στα παιδιά. Οι φιάλες υγραερίου δεν πρέπει να αποθηκεύονται σε μέσα σε κτίριο, γκαράζ ή σε κλειστό χώρο.

**Οι οδηγίες χρήσης περιέχουν σημαντικές πληροφορίες για την σωστή και ασφαλή χρήση της συσκευής.**

**Διαβάστε και ακολουθήστε όλες τις οδηγίες και τις προειδοποιήσεις πριν συναρμολογήσετε και χρησιμοποιήσετε τη συσκευή**

**Ακολουθήστε όλες τις οδηγίες και τις προειδοποιήσεις πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή**

**Κρατήστε σε καλή κατάσταση τις οδηγίες χρήσης για μελλοντική χρήση**

# ΠΡΙΝ

# ΞΕΚΙΝΗΣΕΤΕ

## ΠΡΟΣΟΧΗ

! Το Otto Lite έχει σχεδιαστεί αποκλειστικά για χρήση σε εξωτερικούς χώρους και πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο για τον συγκεκριμένο σκοπό.

! Μην χρησιμοποιήσετε την συσκευή Otto σαν ένθετη ή μέσα σε κάποια συρόμενη κατασκευή, όπου θα είναι κλεισμένη γύρω γύρω.

! Η μη συμμόρφωση μπορεί να οδηγήσει σε πυρκαγιά ή έκρηξη που μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό, θανατηφόρα ατυχήματα ή υλικές ζημιές.

! Το Otto Lite δεν προορίζεται για εγκατάσταση σε σκάφος ή όχημα αναψυχής.

! Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται και δεν πρέπει ποτέ να χρησιμοποιηθεί ως θερμαντήρας.

! Ο κατασκευαστής δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη για ζημιές που οφείλονται σε ακατάλληλη χρήση

## ΧΡΗΣΗ

Η συσκευή Otto Lite προορίζεται αποκλειστικά για ψήσιμο φαγητού μόνο.

Η συσκευή Otto Lite είναι σχεδιασμένη για οικιακή χρήση και κατ' επέκταση για οικογενειακές ποσότητες

## ΠΡΙΝ ΤΗ ΠΡΩΤΗ ΧΡΗΣΗ

Καθαρίστε όλα τα μέρη που έρχονται σε επαφή με προϊόντα διατροφής, ειδικά τη σχάρα από χυτοσίδηρο και το λιποσυλλέκτη.

MODEL	IAPMO APPROVAL	NOMINAL INJECTOR SIZE	INJECTOR QUANTITY	GAS TYPE	INLET PRESSURE	NOMINAL GAS CONSUMPTION
Otto Lite	GMK10480	0.85mm	2	Universal LP	2.75kPa	17.6 MJ/h

# ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΙ:

Η συσκευασία Otto Lite περιλαμβάνει διάφορα εξαρτήματα τα οποία απεικονίζονται παρακάτω.

Πριν χρησιμοποιήσετε το Otto Lite παρακαλούμε βεβαιωθείτε ότι έχετε λάβει όλα τα εξαρτήματα. Επίσης αφαιρέστε όλα τα προστατευτικά υλικά των ανοξείδωτων εξαρτημάτων πριν τη χρήση!



1x Otto Lite

1 x Ανοξείδωτος  
λιποσυλλέκτης

1x Σχάρα από  
χυτοσίδηρο



1 x Σωλήνας αερίου με ρυθμιστή  
πίεσης και προσαρμογέα



1 x Πολυλειτουργικό εργαλείο  
"Μοχλός"

# ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΤΗΣ ΦΙΑΛΗΣ ΥΓΡΑΕΡΙΟΥ

## ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

### ΠΡΟΣΟΧΗ

!Συνιστούμε να γεμίσετε την φιάλη υγραερίου σε εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο από εξειδικευμένο προσωπικό. Ο ακατάλληλος ανεφοδιασμός είναι επικίνδυνος!

!Τοποθετήστε τη τάπα της φιάλης υγραερίου όταν η φιάλη δεν χρησιμοποιείται. Χρησιμοποιείτε μόνο τη κατάλληλη τάπα που παρέχεται με τη φιάλη. Διαφορετικοί τύποι μπορεί να οδηγήσουν σε διαρροή προπανίου.

!Οι φιάλες υγραερίου αντικατάστασης πρέπει να ταιριάζουν με το ρυθμιστή πίεσης αερίου που παρέχεται με αυτήν τη συσκευή Otto Lite.

! ΠΟΤΕ μην αποθηκεύετε εφεδρική φιάλη υγραερίου κάτω ή δίπλα από τη συσκευή Otto Lite.

!Χρησιμοποιήστε την συσκευή μόνο σε καλά αεριζόμενους εξωτερικούς χώρους. Μην τη χρησιμοποιείτε μέσα σε γκαράζ, κτήρια ή άλλους κλειστούς χώρους

!ΠΟΤΕ μην γεμίζετε τη φιάλη περισσότερο από 80%

!Η μη συμμόρφωση με τα παραπάνω μπορεί να προκαλέσει φωτιά ή σοβαρό τραυματισμό

! **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Βεβαιωθείτε ότι η βαλβίδα φιάλης υγραερίου είναι κλειστή. Κλείστε γυρίζοντας τη βαλβίδα δεξιόστροφα.

! **ΚΙΝΔΥΝΟΣ** Μην ψάχνετε για διαρροές αερίου χρησιμοποιώντας ανοιχτή φλόγα. Πριν ελέγξετε για διαρροές, βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν σπινθήρες ή ανοιχτές φλόγες στην περιοχή. Οι σπινθήρες ή οι ανοιχτές φλόγες μπορούν να προκαλέσουν έκρηξη, η οποία θα μπορούσε να οδηγήσει σε σοβαρούς ή ακόμη και θανατηφόρους τραυματισμούς ή υλικές ζημιές.

### ΑΣΦΑΛΗΣ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΧΕΙΡΙΣΜΟΥ ΤΩΝ ΦΙΑΛΩΝ ΥΓΡΑΕΡΙΟΥ

- Το αέριο προπανίου είναι ένα παραπροϊόν του φυσικού αερίου και της διύλισης του αργού πετρελαίου. Είναι σε μορφή αερίου σε κανονικές θερμοκρασίες και πίεσης. Μέσα σε μια φιάλη υπό μέτρια πίεση, το αέριο προπανίου είναι σε μορφή υγρού.
- Καθώς απελευθερώνεται η πίεση, το υγρό εξατμίζεται και γίνεται αέριο.
- Το αέριο έχει μια οσμή παρόμοια με το φυσικό αέριο. Θα πρέπει να μπορείτε να αναγνωρίζετε αυτήν την οσμή.
- Το αέριο προπανίου είναι βαρύτερο από τον αέρα με αποτέλεσμα να μην είναι δυνατή η διασπορά του και να συσσωρεύεται σε χαμηλότερα σημεία αυξάνοντας την πιθανότητα ατυχήματος.
- Για να γεμίσετε, μεταφέρετε τη φιάλη σε ένα πρατήριο καυσίμων αερίου προπανίου ή αναζητήστε στο τηλεφωνικό κατάλογο άλλες πηγές αερίου προπανίου.
- Ο αέρας πρέπει να αφαιρεθεί από την φιάλη πριν από την αρχική συμπλήρωση. Ο υπάλληλος του πρατηρίου είναι ο αρμόδιος για να το κάνει αυτό.
- Η φιάλη πρέπει να εγκατασταθεί, να μεταφερθεί και να αποθηκευτεί σε όρθια θέση.
- Η φιάλη δεν πρέπει να μετακινείται αδέξια και με βίαιες κινήσεις
- Ποτέ μην αποθηκεύετε ή μεταφέρετε τη φιάλη σε θερμοκρασίες που μπορούν να φτάσουν τους 51 βαθμούς κελσίου (θερμοκρασία δηλαδή που δεν μπορείτε να κρατήσετε επάνω το χέρι σας) Για παράδειγμα: Μην αφήνετε τη φιάλη προπανίου σε ένα αυτοκίνητο σε μια καυτή ημέρα.
- Σημείωση : Ένα γέμισμα φιάλης διαρκεί περίπου 20-25 ώρες χρόνο μαγειρέματος σε κανονική χρήση. Δεν χρειάζεται να αδειάσει η φιάλη πριν να ξαναγεμίσετε.
- Αντιμετωπίστε τις «άδειες» φιάλες με τον ίδιο τρόπο όπως όταν την γεμίζετε. Ακόμα και όταν η φιάλη υγραερίου είναι άδεια ενδέχεται να υπάρχει πίεση αερίου στην φιάλη. Κλείστε πάντα τη βαλβίδα της φιάλης πριν αποσυνδέσετε.
- Μη χρησιμοποιείτε κατεστραμμένη φιάλη. Μια χτυπημένη ή σκουριασμένη φιάλη ή μια φιάλη με κατεστραμμένη βαλβίδα μπορεί να είναι επικίνδυνη και πρέπει να αντικατασταθεί αμέσως με καινούργια.
- Ο σύνδεσμος όπου συνδέεται ο σωλήνας με την φιάλη πρέπει να ελέγχεται για διαρροή κάθε φορά που επανασυνδέεται η φιάλη. Για παράδειγμα, κάντε έλεγχο κάθε φορά που ξαναγεμίζετε τη φιάλη.
- Βεβαιωθείτε ότι ο ρυθμιστής αερίου είναι τοποθετημένος με τη μικρή οπή εξαερισμού στραμμένη προς τα κάτω, ώστε να μην συλλέγει νερό. Αυτός ο αεραγωγός πρέπει να είναι απαλλαγμένος από βρωμιά, γράσα, κ.λπ.



**Αυτή η ψησταριά προορίζεται για εξωτερική χρήση μόνο και πρέπει να τοποθετείται σε καλά αεριζόμενο χώρο. Βεβαιωθείτε ότι τηρούνται οι ελάχιστες αποστάσεις:**

**Ελάχιστες αποστάσεις:**

Από πλευρές: 60 εκ. Από πίσω: 60 εκ, από ψηλά (κάθετα): 60 εκ.

Κρατήστε αυτή τη ψησταριά μακριά από τυχόν εύφλεκτα υλικά! Αυτή η συσκευή θα πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο σε ανοιχτό πάνω από το έδαφος χώρο με φυσικό εξαερισμό όπου η διαρροή αερίου και τα προϊόντα καύσης διασπώνται γρήγορα από τον άνεμο και τη φυσική μεταφορά. Αυτή η ψησταριά δεν έχει σχεδιαστεί για θαλάσσια χρήση.

**Κάθε περίβλημα/κλείσιμο το οποίο χρησιμοποιείται για τη συσκευή πρέπει να συμμορφώνεται με ένα από τα ακόλουθα:**

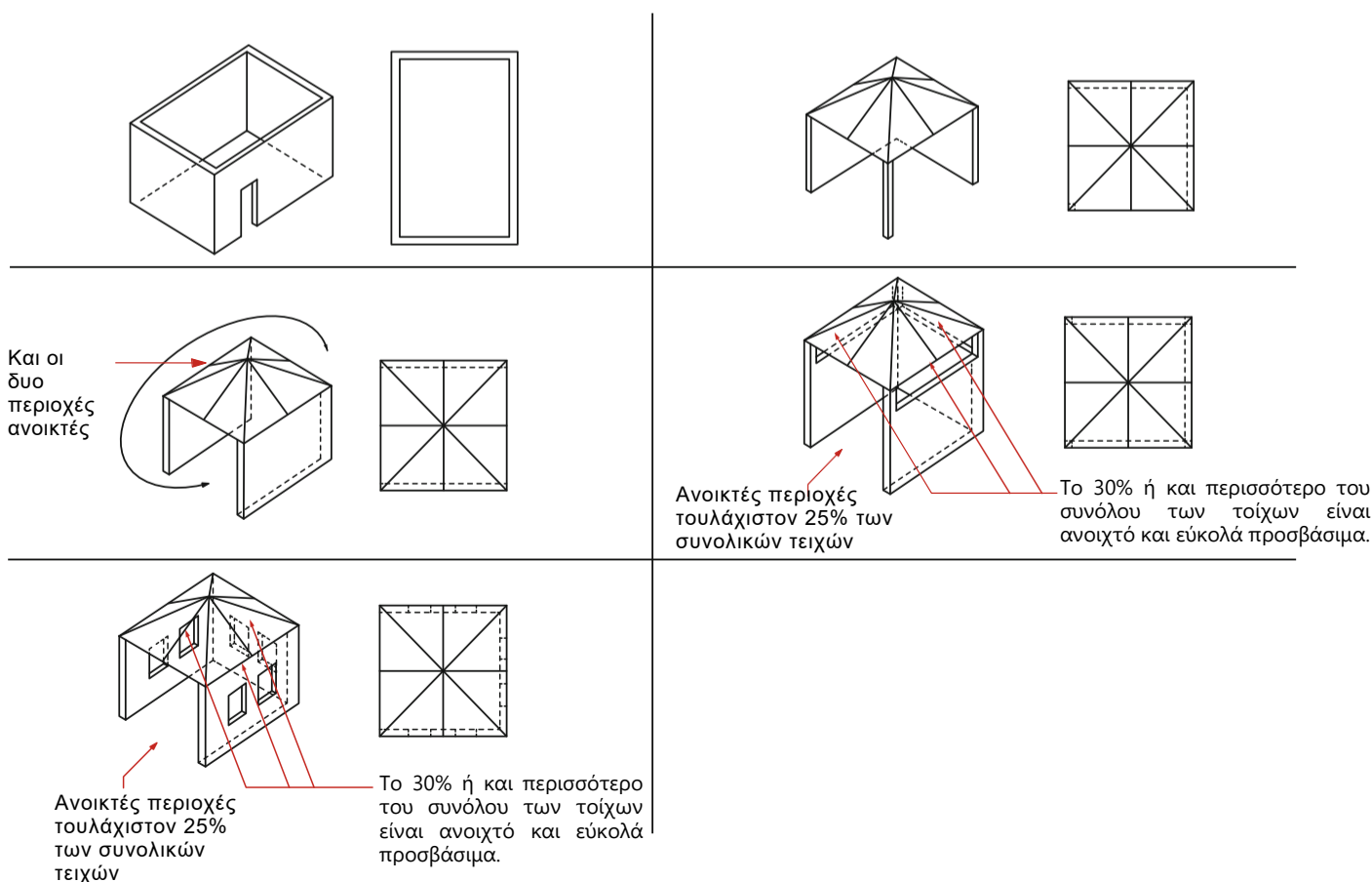
1. Ένα περίβλημα με τοιχώματα σε όλες τις πλευρές, αλλά τουλάχιστον ένα μόνιμο άνοιγμα κάτω μέρος και στο πάνω μέρος.
2. Όταν το περίβλημα/κλείσιμο περιλαμβάνει ταβάνι, δεν πρέπει να ξεπερνά τα δύο τοίχοι

**3. Όταν ένα περίβλημα/κλείσιμο περιλαμβάνει ένα εναέριο κάλυμμα και περισσότερα από δύο τοιχώματα, ισχύουν τα ακόλουθα:**

- α) τουλάχιστον το 25% της συνολικής επιφάνειας του τοίχου είναι εντελώς ανοιχτή και χωρίς περιορισμούς
- β) τουλάχιστον το 30% της υπόλοιπης περιοχής του τοίχου είναι ανοιχτή και χωρίς περιορισμούς.

4. Στην περίπτωση των μπαλκονιών, τουλάχιστον το 20% των συνολικών πλευρικών, πίσω και εμπρός τοιχωμάτων θα είναι και θα παραμείνει ανοιχτό και χωρίς περιορισμούς.

**Διαβάστε τα διαγράμματα για περαιτέρω απεικόνιση:**



# ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

Για μια ασφαλή σύνδεση απαιτείται:

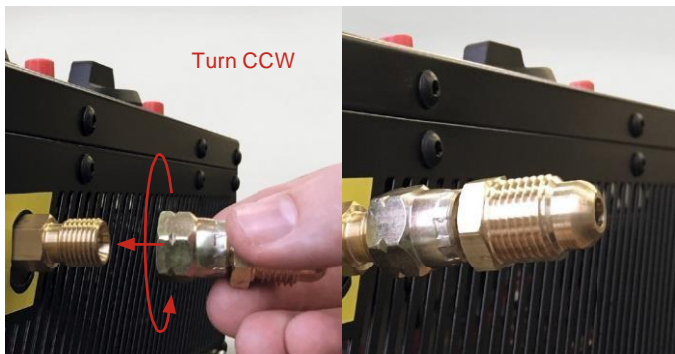
Φιάλη υγραερίου

Προϊόν αφρισμού (π.χ. σπρέι ανίχνευσης διαρροών, διάλυμα σαπουνιού)

## ΣΥΝΔΕΣΤΕ ΤΗΝ ΦΙΑΛΗ ΥΓΡΑΕΡΙΟΥ



**Τοποθετήστε τη φιάλη υγραερίου σε όρθια και ασφαλή θέση.** Τοποθετήστε την φιάλη με τέτοιο τρόπο ώστε να είναι όρθια και ασφαλή και βεβαιωθείτε ότι δεν έρχεται σε επαφή με κανένα μέρος της συσκευής Otto Lite. Τοποθετήστε τη φιάλη σε απόσταση τουλάχιστον 60 εκ. από το Otto Lite, έτσι ώστε η θερμότητα ακτινοβολίας να μην φτάσει στην επιφάνεια της φιάλης ή εκείνη του σωλήνα αερίου. Επίσης, βεβαιωθείτε ότι ο σωλήνας αερίου δεν είναι διπλωμένος ή πατημένος σε κανένα σημείο. Συνιστούμε να τοποθετήσετε τη φιάλη πίσω και ελαφρώς στα δεξιά του Otto Lite.



Turn CCW

Βιδώστε τον προσαρμογέα στην υποδοχή της συσκευής. Το Otto Lite έχει βάση σύνδεσης LH 64mm. Για να μπορείτε να συνδέσετε τον εύκαμπτο σωλήνα αερίου στη συσκευή, πρέπει πρώτα να βιδώσετε τον προσαρμογέα στην υποδοχή της συσκευής. Αυτό μετατρέπει τη βαλβίδα σύνδεσης του Otto Lite σε 159mm. Για να στερεώσετε τον προσαρμογέα στη σύνδεση εισόδου, βιδώστε τον αριστερόστροφα.

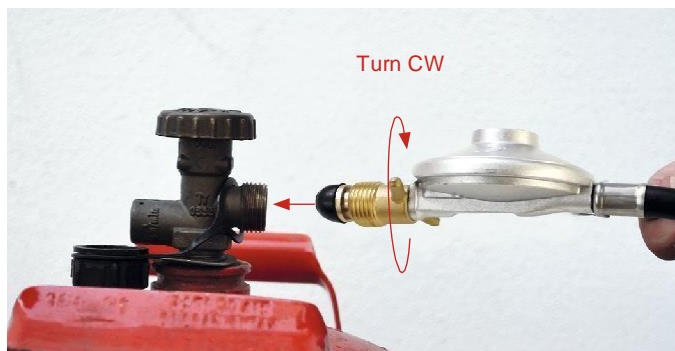
**Σφίξτε με το χέρι!**



Συνδέστε το άλλο άκρο του σωλήνα αερίου στην υποδοχή του Otto Lite.

Στο τέλος του εύκαμπτου σωλήνα αερίου (που δεν είναι ακόμη συνδεδεμένος), υπάρχει ένα παξιμάδι με σπείρωμα 159mm UNF. Πρέπει να το βιδώσετε στον προσαρμογέα 159mm στο πίσω μέρος της συσκευής Otto Lite γυρίζοντάς το δεξιόστροφα.

**Σφίξτε τη σύνδεση ομαλά με το χέρι και χωρίς τη χρήση κλειδιού ή καστανίας.**



Turn CW

**Συνδέστε τη φιάλη υγραερίου.**

Για να συνδέσετε το Otto Lite στην φιάλη υγραερίου, πρέπει να βιδώσετε τη ζεύξη (ρυθμιστής και βαλβίδα) στο σπείρωμα της φιάλης περιστρέφοντάς την δεξιόστροφα. Σφίξτε το σύνδεσμο με το χέρι.

**Μη χρησιμοποιείτε ποτέ τον ρυθμιστή πίεσης για να σφίξετε τη βίδα**

**Ανοίξτε τη βαλβίδα κυλίνδρου αερίου περιστρέφοντάς την αριστερόστροφα. «Μη χρησιμοποιείτε ποτέ τον ρυθμιστή πίεσης για να σφίξετε τη βίδα!»**

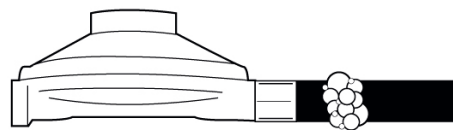
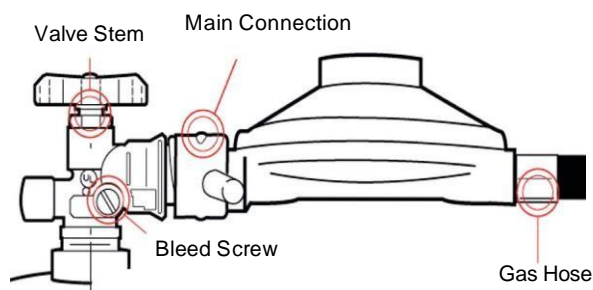
## ΕΛΕΓΞΤΕ ΤΑ ΣΗΜΕΙΑ ΣΥΝΔΕΣΗΣ ΓΙΑ ΔΙΑΡΡΟΕΣ

Εφαρμόστε τον παράγοντα αφρισμού (π.χ. σαπουνόνερο) και στις δυο πλευρές του εύκαμπτου σωλήνα αερίου και στον σύνδεσμο μεταξύ της εισόδου αερίου και του προσαρμογέα. Ανοίξτε τη βαλβίδα της φιάλης υγραερίου. Τώρα ελέγξτε τις πλευρές αν εμφανίζονται φυσαλίδες. Εάν εμφανιστούν φυσαλίδες ή εάν μια φυσαλίδα που υπήρχε μεγαλώσει, υπάρχει διαρροή. Σε περίπτωση διαρροής, κλείστε τη βαλβίδα στην φιάλη υγραερίου.

Στη συνέχεια, ελέγξτε αν ο σωλήνας αερίου είναι σωστά συνδεδεμένος και σφίξτε καλά. Εάν η βιδωτή σύνδεση είναι χαλαρή σε ένα από τα σημεία σύνδεσης, σφίξτε την. Αφού το κάνετε αυτό, ανοίξτε μία φορά ακόμα τη βαλβίδα της φιάλης

και χρησιμοποιήστε ξανά το παράγοντα αφρισμού για να ελέγξετε εάν τα σημεία σύνδεσης είναι σφραγισμένα. Εάν υπάρχουν διαρροές σε ένα από τα σημεία σύνδεσης, επικοινωνήστε με το κατάστημα λιανικής ή το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών μας. Επισκεφθείτε την ιστοσελίδα μας για γενικές πληροφορίες επικοινωνίας στο: [www.ottogrills.com](http://www.ottogrills.com)

**Αφού ολοκληρώσετε τη δοκιμή για διαρροές, κλείστε την παροχή αερίου στην φιάλη και καθαρίστε τις συνδέσεις χρησιμοποιώντας νερό.**



### ΓΕΝΙΚΑ

Η εγκατάσταση πρέπει να συμφωνεί με τους τοπικούς κανονισμούς

Η συσκευή Otto Lite έχει σχεδιαστεί μόνο για χρήση με υγραέριο. Μη χρησιμοποιείτε φυσικό αέριο. Οι βαλβίδες τα στόμια οι σωλήνες αερίου και οι ρυθμιστές είναι κατασκευασμένη για χρήση υγραερίου μόνο.

Μη χρησιμοποιείτε καύσιμο κάρβουνου

Οι περιοχές γύρω από τη φιάλη πρέπει να είναι καθαρές

Τα ανταλλακτικά ρυθμιστών αερίου και ο σωλήνας σύνδεσης πρέπει να είναι από την Otto Wilde Grillers.

### ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

**! ΠΡΟΣΟΧΗ** Χρησιμοποιήστε την συσκευή μόνο σε καλά αεριζόμενους εξωτερικούς χώρους. Μην τη χρησιμοποιείτε μέσα σε γκαράζ, κτίρια ή άλλους κλειστούς χώρους.

**! ΠΡΟΣΟΧΗ** Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή μέσα σε ένθετες εύφλεκτες κατασκευές.

**! ΠΡΟΣΟΧΗ** Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή μέσα σε οχήματα αναψυχής ή βάρκες, φουσκωτά κτλ.

**! ΠΡΟΣΟΧΗ** Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή όταν βρίσκεται σε απόσταση κοντινότερη των 60 εκ με εύφλεκτα υλικά.

**! ΠΡΟΣΟΧΗ** Η συσκευή όταν χρησιμοποιείται φτάνει σε υψηλές θερμοκρασίες και καίει. Μην την αφήνετε χωρίς επιτήρηση και μην την αγγίζετε

**! ΠΡΟΣΟΧΗ** Κρατήστε τον σωλήνα αερίου μακριά από καυτές επιφάνειες

**! ΠΡΟΣΟΧΗ** Κρατήστε την επιφάνεια ψησίματος καθαρή από εύφλεκτες ουσίες όπως βενζίνη, οινόπνευμα κτλ. και εύφλεκτα υλικά

**! ΠΡΟΣΟΧΗ** Μην αποθηκεύετε εφεδρικές ή μη συνδεδεμένες φιάλες υγραερίου κοντά στην ψησταριά.

**! ΠΡΟΣΟΧΗ** Η φιάλη υγραερίου θα πρέπει να συμμορφώνεται με τους κανόνες και τα πρωτόκολλα ασφαλείας της εκάστοτε χώρας

## ΠΡΟΣΟΧΗ

Κάθε φορά πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή Otto Lite ελέγξτε το σωλήνα σύνδεσης για τρύπες, κοψίματα και φθορές. Εάν διαπιστώσετε ότι έχει υποστεί ζημιά μην χρησιμοποιήσετε τη συσκευή μέχρι να το αντικαταστήσετε. Ο σωλήνας σύνδεσης πρέπει να αντικατασταθεί με σωλήνα που έχει εγκριθεί από την Otto Wilde Grillers.

### ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΑΝΑΦΛΕΞΗ (ΜΕΣΩ ΠΙΕΣΗΣ ΚΟΥΜΠΙΟΥ)

- 1 Σταθείτε στο πλάι του Otto Lite, καθώς οι φλόγες μπορεί να ξεφύγουν από το μπροστινό άνοιγμα κατά τη διάρκεια της διαδικασίας ανάφλεξης.
- 2 Βεβαιωθείτε ότι η ένδειξη του κουμπιού ελέγχου δείχνει το "0«

**!ΠΡΟΣΟΧΗ:** Πριν από το άνοιγμα της φιάλης υγραερίου το κουμπί λειτουργίας πρέπει να βρίσκεται στη θέση Off και δεν πρέπει να είναι πατημένο.

- 3 Τώρα πιέστε το κουμπί ανάφλεξης προς τα κάτω και γυρίστε το με μία συνεχή κίνηση στη θέση ανάφλεξης, έτσι ώστε η ένδειξη να δείχνει στο σύμβολο ανάφλεξης. Κατά τη διάρκεια της περιστροφής θα πρέπει να ακούσετε έναν ήχο κλικ δύο φορές. Πιέστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί ελέγχου για άλλα 3 δευτερόλεπτα πριν το αποδεσμεύσετε. Ο καυστήρας, ο οποίος είναι τοποθετημένος κάτω από τις δύο πλάκες καυστήρα στη μέση του πίσω τοίχου, πρέπει τώρα να ανάψει.

**!ΠΡΟΣΟΧΗ:** Ποτέ μην βάζετε το κεφάλι σας μέσα ή ακριβώς μπροστά από το θάλαμο ψησίματος του Otto Lite για να ελέγξετε εάν οι καυστήρες είναι ήδη αναφλεγμένοι ούτε κατά τη λειτουργία της συσκευής. Κατά τη διάρκεια ολόκληρης της διαδικασίας ανάφλεξης, κρατήστε το πρόσωπο και το σώμα σας τουλάχιστον 15 "/ 38εκ μακριά από το μπροστινό άνοιγμα, καθώς οι φλόγες μπορεί να διαφύγουν από την περιοχή ψησίματος καθώς ανάβει το αέριο

4. Βεβαιωθείτε ότι ο καυστήρας λειτουργεί.
5. Για να ανάψετε τους καυστήρες, πατήστε ξανά το κουμπί ελέγχου και γυρίστε το μέχρι η ένδειξη να δείχνει στο σύμβολο της μεγάλης φλόγας. Αυτό θα προκαλέσει ανάφλεξη των δύο καυστήρων.
6. Ελέγξτε αν οι καυστήρες είναι αναμμένοι. Κοιτάξτε στο μπροστινό άνοιγμα του Otto Lites, παρατηρώντας από ελάχιστη απόσταση 30 εκ. Πρέπει να υπάρχει φλόγα κάτω από κάθε καυστήρα.



Μετά από την ανάφλεξη κρατήστε το κουμπί πατημένο για πέντε δευτερόλεπτα ακόμα.

**! ΚΙΝΔΥΝΟΣ:** Εάν η φλόγα σβήσει κατά λάθος, γυρίστε το κουμπί λειτουργίας για τον καυστήρα στην αρχική θέση και κλείστε τη βαλβίδα στην φιάλη υγραερίου.

Περιμένετε τουλάχιστον 5 λεπτά πριν προσπαθήσετε ξανά να ανάψετε τον καυστήρα χρησιμοποιώντας πιεζοηλεκτρική ανάφλεξη ή με ένα σπίρτο, για να επιτρέψετε στο άκαυστο αέριο να διαφύγει από την εσωτερική περιοχή του Otto Lite.

## ΧΕΙΡΟΚΙΝΗΤΗ ΑΝΑΦΛΕΞΗ

Εάν ο καυστήρας δεν αναφλεγεί μέσω της πιεζοηλεκτρικής ανάφλεξης:

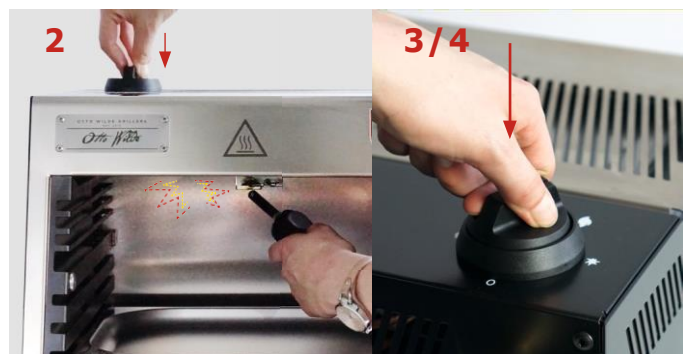
- 1 Σταθείτε στο πλάι του Otto Lite, καθώς οι φλόγες μπορεί να ξεφύγουν από το μπροστινό άνοιγμα κατά τη διάρκεια της διαδικασίας ανάφλεξης.
- 2 Ανάψτε ένα σπύρτο μήκος τουλάχιστον 20εκ. ή ένα μακρύλαιο αναπτήρα και τοποθετήστε το στον θάλαμο ψησίματος του Otto Lite έτσι ώστε η φλόγα να είναι τοποθετημένη κάτω από τον καυστήρα που πρόκειται να αναφλεγεί.

**! ΠΡΟΣΟΧΗ:** Πριν από το άνοιγμα της φιάλης υγραερίου το κουμπί λειτουργίας πρέπει να βρίσκεται στη θέση Off και δεν πρέπει να είναι πατημένο

- 3 Τώρα πιέστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί ελέγχου προς τα κάτω και γυρίστε μέχρι να ακούσετε 2 κλικ και το κουμπί είναι στη θέση ανάφλεξης. Αφού ακούσετε τον θόρυβο ανάφλεξης πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί ελέγχου για άλλα 5 δευτερόλεπτα. Βεβαιωθείτε ότι ο καυστήρας καίει.

**! ΠΡΟΣΟΧΗ:** : Ποτέ μην βάζετε το κεφάλι σας μέσα ή ακριβώς μπροστά από το θάλαμο ψησίματος του Otto Lite για να ελέγξετε εάν ο καυστήρας είναι ήδη αναφλεγμένος ούτε κατά τη λειτουργία της συσκευής. Κατά τη διάρκεια ολόκληρης της διαδικασίας ανάφλεξης, κρατήστε το πρόσωπο και το σώμα σας τουλάχιστον 15 "/ 38εκ μακριά από το μπροστινό άνοιγμα, καθώς οι φλόγες μπορεί να διαφύγουν από την περιοχή ψησίματος καθώς ανάβει το αέριο

- 5 Για να ανάψετε τον καυστήρα, πατήστε ξανά το κουμπί ελέγχου ξανά και γυρίστε το μέχρι η ένδειξη να δείχνει στο σύμβολο της μεγάλης φλόγας. Αυτό θα προκαλέσει ανάφλεξη του καυστήρα.
- 6 Ελέγξτε εάν ο καυστήρας έχει ανάψει. Για να το κάνετε αυτό, διατηρώντας τουλάχιστον 15 "/ 38 εκ απόσταση, κοιτάξτε το μπροστινό άνοιγμα του Otto Lite. Θα πρέπει να μπορείτε να δείτε μια φλόγα κάτω από τον αναμμένο καυστήρα.



**! ΚΙΝΔΥΝΟΣ:** Σε περίπτωση που ο καυστήρας δεν ανάψει, γυρίστε το κουμπί λειτουργίας για τον καυστήρα στην αρχική θέση και κλείστε τη βαλβίδα στην φιάλη υγραερίου.

Περιμένετε τουλάχιστον 5 λεπτά πριν προσπαθήσετε ξανά να ανάψετε τον καυστήρα χρησιμοποιώντας πιεζοηλεκτρική ανάφλεξη ή με ένα σπύρτο, για να επιτρέψετε στο άκαυστο αέριο να διαφύγει από την εσωτερική περιοχή του Otto Lite.

Εάν δεν αφήσετε 5 λεπτά να διαφύγει το αέριο σε περίπτωση που το Otto Lite δεν αναφλεγεί, μπορεί να προκληθεί εκρηκτική φλόγα, η οποία θα μπορούσε να οδηγήσει σε σοβαρούς ή ακόμη και θανατηφόρους τραυματισμούς.

# COMMISSIONING

## GRILLING PROCEDURE

1. Χρησιμοποιήστε το εργαλείο αλλαγής επιπέδου για να αφαιρέσετε την μαντεμένια σχάρα από την ψησταριά **1**. Ακουμπήστε την σχάρα δίπλα στο Otto Grill σε ταψί που υπάρχει γύρω χώρος.
2. Ανάψτε το Otto Lite όπως περιγράφεται στις ενότητες «Ηλεκτρονική Ανάφλεξη» ή «Χειροκίνητη ανάφλεξη».
3. Μισογεμίστε το λιποσυλλέκτη με νερό και τοποθετήστε τον στο χώρο που έχει σχεδιαστεί για το σκοπό αυτό κάτω από το στήριγμα γκριλ
4. Περιμένετε 2-3 λεπτά για να φτάσουν οι καυστήρες στη θερμοκρασία λειτουργίας τους.
5. Βάλτε αυτά που πρόκειται να ψήσετε πάνω από τη σχάρα από χυτοσίδηρο.
6. Ρυθμίστε τους καυστήρες στην απαιτούμενη ένταση ψησίματος χρησιμοποιώντας τα κουμπιά λειτουργίας
7. Χρησιμοποιήστε το μοχλό για να τοποθετήσετε τη σχάρα στην επιθυμητή θέση ψησίματος και περιμένετε να φτάσει η θερμοκρασία του φαγητού σας στην απαιτούμενη θερμοκρασία μαγειρέματος.
8. Επαναλάβετε το βήμα 7 για να γυρίσετε το φαγητό σας και να το ψήσετε από την άλλη πλευρά.

### Χρήση του προστατευτικού ραφιού θερμότητας

Τραβήξτε έξω το προστατευτικό θερμότητας που έχει στη βάση του η συσκευή Otto Lite είτε πλήρως είτε τουλάχιστον μέχρι την άκρη της περιοχής εγκατάστασης. Το προστατευτικό θερμότητας εμποδίζει την περιοχή της εγκατάστασης να υπερθερμανθεί από την εκπομπή θερμότητας της συσκευής.

Αφαιρέστε την προστατευτική μεμβράνη από ανοξείδωτα μέρη πριν από την πρώτη χρήση!!

## ΠΡΟΣΟΧΗ

**!** Κατά το μαγείρεμα, το Otto Lite πρέπει να είναι σε επίπεδη, σταθερή, μη καύσιμη επιφάνεια, σε περιοχή μακριά από καύσιμο υλικό.

**!** Η υψηλότερη θέση για τη σχάρα κατά τη λειτουργία είναι η δεύτερη υποδοχή ολίσθησης. Μη χρησιμοποιείτε την υψηλότερη υποδοχή ολίσθησης.

**!** Όταν ολοκληρωθεί η διαδικασία ψησίματος πριν αφαιρέσετε το λιποσυλλέκτη, περιμένετε μέχρι αυτό και το εσωτερικό του Otto Lite να έχουν κρυώσει αρκετά.

**!** Ποτέ μην βάζετε το κεφάλι ή τα χέρια σας μέσα ή απευθείας μπροστά από το άνοιγμα του Otto Lite για να ελέγξετε πόσο καλά ψημένο είναι το φαγητό σας.

Κατά τη διάρκεια ολόκληρης της διαδικασίας ψησίματος, κρατήστε το πρόσωπο και το κεφάλι σας τουλάχιστον 15 "/ 38εκ μακριά από το θάλαμο ψησίματος

**!** Ολόκληρη η συσκευή γίνεται πολύ καυτή. Προσέξτε ιδιαίτερα εάν τα παιδιά ή ηλικιωμένοι είναι κοντά.!

Να φοράτε πάντα προστατευτικά γάντια όταν χρησιμοποιείτε το Otto Lite.



# ΚΑΛΟ ΝΑ ΓΝΩΡΙΖΕΤΕ

## ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

Απενεργοποιήστε το Otto Lite, κλείστε τη βαλβίδα στη φιάλη υγραερίου, ξεβιδώστε τον σωλήνα αερίου και περιμένετε μέχρι να κρυώσει πλήρως η σχάρα και όλα τα αφαιρούμενα μέρη πριν ξεκινήσετε τον καθαρισμό.



### ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΕΠΙΦΑΝΕΙΕΣ

Μπορείτε να τα καθαρίσετε με ένα πανί και ζεστό νερό. Μόλις ολοκληρώσετε τον καθαρισμό, ξεπλύνετε καλά με νερό για να αφαιρέσετε όλα τα υπολείμματα σαπουνιού.

### ΕΣΩΤΕΡΙΚΕΣ ΕΠΙΦΑΝΕΙΕΣ

Αφαιρέστε τα δύο ένθετα σχάρας στο θάλαμο μαγειρέματος του Otto Lite ξεβιδώνοντας τα δύο παξιμάδια αριστερόστροφα και αφήστε τα στην άκρη. Τα μπουλόνια δεν πρέπει απαραίτητα να αφαιρούνται κάθε φορά που καθαρίζεται η μονάδα. Εάν είναι απαραίτητο, χαλαρώστε τους δύο κοχλίες διαχωριστικού ξεβιδώνοντας τους αριστερόστροφα από το σπειρώμα στο πλευρικό τοίχωμα του Otto Lite. Αφήστε τα στην άκρη επίσης και επαναλάβετε τα βήματα για την αντίθετη πλευρά.

Τώρα μπορείτε να καθαρίσετε τις εσωτερικές επιφάνειες του Otto Lite με ένα πανί και ζεστό, σαπουνόνερο.

Μόλις ολοκληρώσετε τον καθαρισμό, ξεπλύνετε καλά με νερό για να αφαιρέσετε όλα τα υπολείμματα σαπουνιού.

Κατά τον καθαρισμό της μονάδας του καυστήρα, βεβαιωθείτε ότι δεν εισέρχεται νερό στον καυστήρα.

Στερεώστε πάλι τους 4 διαχωριστικούς κοχλίες στα παρεχόμενα σπειρώματα στις εσωτερικές πλευρές του Otto Lite. Τώρα εισάγετε τα ένθετα σχάρας και στερεώστε τα με τα 2 παξιμάδια.

**Σημείωση:** Για την απομάκρυνση των επίμονων ρύπων μπορείτε επίσης να χρησιμοποιήσετε ψιλό σύρμα. Βεβαιωθείτε ότι σκουπίζετε πάντα προς την κατεύθυνση του κόκκου του ανοξείδωτου χάλυβα για να αποφύγετε ορατές γρατζουνιές στις επιφάνειες

## ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΤΗΣ ΣΧΑΡΑΣ

Χρησιμοποιήστε μια βούρτσα καθαρισμού και ζεστό τρεχούμενο νερό για να απομακρύνετε τη λίπη από τη σχάρα από χυτοσίδηρο. Μόλις αφαιρέσετε όλα τα υπολείμματα μαγειρέματος από τη σχάρα σας, στεγνώστε καλά με μια πετσέτα κουζίνας. Στη συνέχεια τυλίξτε τη σχάρα σας σε μια παλιά πετσέτα και φυλάξτε την μέχρι την επόμενη χρήση.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Χρησιμοποιήστε μια παλιά πετσέτα κουζίνας κατά το στέγνωμα της σχάρας έτσι ώστε τα λίπη να μην καταστρέψουν την αγαπημένη σας πετσέτα κουζίνας

## ΑΦΑΙΡΟΥΜΕΝΟΣ ΛΙΠΟΣΥΛΛΕΚΤΗΣ

Αφαιρέστε τα περισσότερα λίπη με χαρτοπετσέτες πριν ξεπλύνετε το λιποσυλλέκτη με ζεστό, σαπουνόνερο. Στη συνέχεια, ξεπλύνετε το λιποσυλλέκτη για άλλη μια φορά χρησιμοποιώντας καθαρό νερό.

## ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

Μη χρησιμοποιείτε ποτέ κανένα καθαριστικό που περιέχει οξύ, πετρέλαιο, βενζίνη ή ξυλόλιο. Μετά από κάθε καθαρισμό ξεβγάλτε με νερό. Μη χρησιμοποιείτε ποτέ συρματόβουρτσα για να καθαρίσετε τις ανοξείδωτες επιφάνειες του Otto Lite Αυτός ο τύπος βούρτσας προκαλεί γρατζουνιές. Όταν στεγνώνετε και σκουπίζετε επιφάνειες βεβαιωθείτε ότι σκουπίζετε στην κατεύθυνση του μετάλλου. Αυτό θα σας αποτρέψει από το να κάνετε εμφανή γρατζουνιές στην επιφάνεια.

## ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

Η φιάλη υγραερίου πρέπει να είναι κλειστή όταν δεν χρησιμοποιείται. Όταν το Otto Lite αποθηκεύεται σε εσωτερικούς χώρους, η τροφοδοσία με την φιάλη θα πρέπει να αποσυνδεθεί και η φιάλη να αποθηκευτεί σε εξωτερικό καλά αεριζόμενο χώρο.

Όταν η φιάλη δεν αποσυνδέεται από το Otto Lite τότε η συσκευή και η φιάλη θα πρέπει να φυλάσσονται σε εξωτερικό καλά αεριζόμενο χώρο

Η φιάλη πρέπει να φυλάσσεται σε εξωτερικό καλά αεριζόμενο χώρο μακριά από παιδιά. Η φιάλη δεν πρέπει να αποθηκεύεται σε κτίριο, γκαράζ ή σε οποιοδήποτε άλλο κλειστό χώρο.

# ΒΑΠΤΙΣΜΑ ΤΟΥ ΠΥΡΟΣ

Έρθε η ώρα να ξεκινήσετε! Και τι καλύτερο να ξεκινήσετε με μια ζουμερή ribeye μπριζόλα. Το Otto Lite έχει τη φήμη για την κάλυψη αυτού του κλασικού κομματιού κρέατος με μια τραγανή κρούστα μέσα σε λίγα δευτερόλεπτα διατηρώντας μαλακό, ροζ και ζουμερό από μέσα. Επισκεφτείτε το site [www.ottogrils.com/recipes](http://www.ottogrils.com/recipes) για περισσότερες συνταγές.

## ΣΥΣΤΑΤΙΚΑ ΓΙΑ 4 ΑΤΟΜΑ

- 4 μπριζόλες Ribeye περίπου 250gr το καθένα
- 1 κιλό γλυκοπατάτες
- 1-2 κόκκινες πιπεριές
- 3 κλαδάκια θυμάρι
- δεντρολίβανο
- χοντρό αλάτι
- χρωματιστό πιπέρι



**1**

## ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ

Βγάλτε τα ribeyes από το ψυγείο μία ώρα πριν σχεδιάσετε να τα ψήσετε. Αφήστε τα να φτάσει σε θερμοκρασία δωματίου για να επιτύχετε μια ομοιόμορφη διαδικασία μαγειρέματος.

Εν τω μεταξύ, βράστε τις μη αποφλοιωμένες γλυκοπατάτες σε θαλασσινό νερό για 10 έως 15 λεπτά. Οι πατάτες δεν πρέπει να είναι πολύ μαλακές, γιατί διαφορετικά θα πέφτουν από σχάρα. Κρυώστε τις πατάτες και κόψτε τις σε φέτες. Κόψτε το θυμάρι και το φρέσκο δεντρολίβανο. Αφαιρέστε τα σπόρια της πιπεριάς και κόψτε την σε φέτες.

**2**

## ΠΡΟΘΕΡΜΑΝΣΗ

Για το τέλειο ribeye το Otto Lite πρέπει να προθερμανθεί στη μέγιστη θερμοκρασία.

Αυτό διαρκεί περίπου τρία λεπτά. Κρατήστε τη σχάρα έξω από τη συσκευή, έτσι ώστε το ribeye να μην ακουμπά στο ζεστό πλέγμα

**3**

## ΨΗΣΤΕ ΤΟ ΤΕΛΕΙΟ RIBEYE

Σημαντικό για το ψήσιμο κρέατος: είναι η σωστή θερμοκρασία. Μόνο όταν η ψησταριά είναι πολύ ζεστή θα προκαλέσετε τη λεγόμενη «αντίδραση Maillard». Τα αμινοξέα αντιδρούν με τη ζάχαρη και έτσι δίνουν στη μπριζόλα μια ωραία κρούστα. Διαβάστε περισσότερα για την αντίδραση Maillard στο Otto's Blog. Ρυθμίστε το Meat-O-Meter στο επίπεδο 1 και ψήστε το Ribeye στους 805 ° C για 1 λεπτό σε κάθε πλευρά.



Αυτό ισχύει εάν η μπριζόλα σας έχει πάχος περίπου 2,5 εκ. Εάν είναι μεγαλύτερο, χρησιμοποιήστε ένα θερμόμετρο κρέατος για το καλύτερο αποτέλεσμα. Η επιθυμητή θερμοκρασία πυρήνα θα είναι μεταξύ 50 και 55 ° C. Στη συνέχεια, αφαιρέστε το ribeye από το γκριλ σχάρα και αφήστε το για λίγο να ξεκουραστεί. Αυτό βοηθά το κρέας να γίνει ζουμερό. Διαβάστε το άρθρο "Ψήστε στην τέλεια μπριζόλα" στον ιστότοπό μας για περισσότερες λεπτομέρειες.

**4**

## ΨΗΣΤΕ ΚΑΙ ΣΕΡΒΙΡΕΤΕ

Βάλτε τις φέτες γλυκοπατάτας σε μέτρια θερμοκρασία στο επίπεδο 2 του Meat-O-Meter και από τις δύο πλευρές μέχρι να γίνουν χρυσοκαφέ. Αλείψτε με το ελαιόλαδο και με τα φρέσκα βότανα, χοντρό αλάτι και πιπέρι. Στη συνέχεια, χαράξτε το στεγνό Ribeye και επίσης βάλτε χοντρό θαλασσινό αλάτι. Σερβίρετε με ψητές φέτες γλυκοπατάτας σε μια ξύλινη πλάκα για τη σωστή εμφάνιση. Και τώρα: απολαύστε!

## ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Υπάρχει περίπτωση τις πρώτες φορές η θερμοκρασία του Otto Lite να είναι λίγο μεγαλύτερη από αυτή που υποδεικνύεται στη συνταγή.

Αυτό συμβαίνει απλά επειδή οι επιφάνειες είναι ακόμα ιδιαίτερα γυαλιστερές και πολύ αντανακλαστικές. Οι συνθήκες που υπάρχουν καθώς ψήνετε, όπως για παράδειγμα ο αέρας ίσως κάνουν απαραίτητη τη ρύθμιση των κουμπιών λειτουργίας ή της θέσης έτσι ώστε να πετύχετε την επιθυμητή θερμοκρασία.

Για να είστε πάντα ασφαλής αλλά και σίγουρος ότι το ψητό σας θα ψηθεί στην επιθυμητή θερμοκρασία σας συνιστούμε να χρησιμοποιείτε θερμόμετρο.

# ΕΑΝ ΤΟ ΟΤΤΟ ΛΙΤΕ ΔΕΝ ΔΟΥΛΕΥΕΙ ΣΩΣΤΑ

## ΤΙ ΘΑ ΕΚΑΝΕ Ο ΟΤΤΟ;

ΛΑΘΟΣ/ΠΡΟΒΛΗΜΑ	ΠΙΘΑΝΗ ΑΙΤΙΑ/ ΠΗΓΗ ΣΦΑΛΜΑΤΟΣ	ΠΩΣ ΜΠΟΡΕΙΤΕ ΝΑ ΤΟ ΦΤΙΑΞΕΤΕ
Οι καυστήρες δεν ανάβουν παρότι το κουμπί λειτουργίας είναι στη θέση ανάφλεξης και πατημένο	Δεν εμφανίζονται σπίθες	Γυρίστε τα κουμπιά λειτουργίας στη θέση (O) και κοιτάξτε προσεκτικά στη σχάρα για να παρατηρήσετε εάν ένας σπινθήρας εμφανίζεται όταν πιέζετε το πιεζοηλεκτρικό. Εάν όχι, επικοινωνήστε με την Εξυπηρέτηση Πελατών της Otto Wilde Grillers
	Το κουμπί λειτουργίας δεν βρίσκεται στην καθορισμένη θέση ανάφλεξης.	Γυρίστε το κουμπί λειτουργίας με την φορά του ρολογιού.
	Η βαλβίδα της φιάλης του υγραερίου δεν δουλεύει. Οι συνδέσεις δεν είναι σφικτές	Αντικαταστήστε το εξάρτημα ελέγχου πίεσης και ελέγξτε τη σύνδεση για τυχόν διαρροές.
	Ο σωλήνας συμπιέζεται ή κάμπτεται.	Ελέγξτε τη διαδρομή του εύκαμπτου σωλήνα.
	Οι καυστήρες δεν φαίνεται να λαμβάνουν αέριο.	Πρώτα ελέγξτε εάν το αέριο εισέρχεται μέσα από τους καυστήρες περιστρέφοντας τα κουμπιά λειτουργίας στη θέση της μεγάλης φλόγας και πιέζοντας προς τα κάτω χωρίς τη χρήση του πιεζοηλεκτρικού αναφλεκτήρα. Εάν δεν ακούτε ροή αερίου, χαλαρώστε τον ρυθμιστή του σωλήνα στη συσκευή και ελέγξτε εάν η σύνδεση είναι φραγμένη. Εάν μπορείτε να ακούσετε το αέριο, η συσκευή και η σύνδεση αερίου πιθανότατα χρειάζονται καλό καθαρισμό.
Ο καυστήρας σβήνει κατά τη λειτουργία	Το φαγητό έρχεται σε επαφή με το σύστημα ασφαλείας	Τοποθετήστε το φαγητό που θέλετε να ψήσετε στη σχάρα με τέτοιο τρόπο ώστε να μην έχει καμία επαφή με το σύστημα ασφαλείας. Στη συνέχεια, μπορείτε να ενεργοποιήσετε ξανά τον καυστήρα.
Ο καυστήρας λειτουργεί, ωστόσο, η απόδοσή του είναι πολύ μειωμένη	Βρώμικος αγωγός αερίου ή σπασμένη κεραμική πλάκα καυστήρα.	Επικοινωνήστε μαζί μας για να επιδιορθωθεί η συσκευή σας από το Otto Wilde Grillers.
<b>Ο ένας ή και οι δύο καυστήρες δεν ανάβουν</b> παρόλο που η φλόγα εκκίνησης ανάβει	<ul style="list-style-type: none"><li>• Η ροή του αερίου ή τα ακροφύσια έχουν μπλοκαριστεί</li></ul>	Επικοινωνήστε μαζί μας για να επιδιορθωθεί η συσκευή σας από το Otto Wilde Grillers.

# ΤΕΛΕΥΤΑΙΟ ΚΑΙ ΚΑΛΥΤΕΡΟ

## ΕΓΓΥΗΣΗ ΚΑΙ ΑΠΟΠΟΙΗΣΗ

Το Otto Lite έχει σχεδιαστεί αποκλειστικά για εξωτερική χρήση και πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο για τον σκοπό.!

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Αυτό το προϊόν έχει υποβληθεί σε δοκιμές ασφαλείας και έχει σχεδιαστεί μόνο για χρήση σε μια συγκεκριμένη χώρα.

Πληροφορίες με τον κωδικό χώρας μπορείτε να βρείτε στο πίσω μέρος της συσκευής και στην εξωτερική συσκευασία!

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Τυχόν τροποποιήσεις ή αλλαγές σε αυτήν τη συσκευή ψησίματος θα ακυρώσουν την εγγύηση. Για το λόγο αυτό, μην πραγματοποιήσετε τροποποιήσεις στη συσκευή.

Παρότι το Otto Lite έχει κατασκευαστεί με υλικά εύκολου καθαρισμού η συσσώρευση λιπαρών καταλοίπων στη σχάρα και στο εσωτερικό του θαλάμου καύσης είναι αναπόφευκτη μακροπρόθεσμα. Αυτό δεν μπορεί να αποτελέσει αιτία καταγγελίας.

Καθώς ο μπροστινός πίνακας έρχεται σε επαφή με καπνό καύσης και υψηλές θερμοκρασίες, ο αποχρωματισμός σε αυτήν την περιοχή είναι αναπόφευκτος και δεν αποτελεί αιτία για αλλαγή. Αυτά τα μέρη είναι εξαρτήματα που μεταφέρουν ή καίνε αέριο. Για πληροφορίες σχετικά με τα γνήσια ανταλλακτικά της Otto Wilde Grillers, επικοινωνήστε με το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών της Otto Wilde Grillers GmbH.

**! ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μην επιχειρήσετε ποτέ να επισκευάσετε μόνοι σας εξαρτήματα. Εάν δεν τηρηθεί αυτή η προειδοποίηση, οι ενέργειες μπορεί να οδηγήσουν σε πυρκαγιά ή έκρηξη. Αυτό μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό, θανατηφόρα ατυχήματα και υλικές ζημιές. Για οποιεσδήποτε ερωτήσεις σχετικά με επισκευές, επικοινωνήστε με το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών της Otto Wilde Grillers GmbH.



## CONTACT US

Otto Wilde Grillers GmbH  
Benzenbergstr. 44  
40219 Düsseldorf

Service Hotline

+49 (0)211 542 130 30

E-Mail

service@ottowilde.de

Recipes, tips and much more at

www.ottowildegrillers.com

---

**STEAKHOUSE HOT, STEAKHOUSE GOOD.**

---



Otto Wilde Grillers Australia  
+61 3 8401 3288  
[hello@ottowildegrippers.com.au](mailto:hello@ottowildegrippers.com.au)  
[www.ottowildegrippers.com.au](http://www.ottowildegrippers.com.au)

**Distributed by**  
Otto Wilde Grillers Australia  
Viking Food Solutions Pty Ltd.  
35 Shirley Way  
Epping 3076, Australia

**Manufactured by**  
Otto Wilde Grillers GmbH  
Benzenbergstr. 44  
40219 Düsseldorf, Germany

